

# ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව

2006 අංක 18 දරන කොන්සල් කර්තවා (සංශෝධන) පනත

[සහතිකය සටහන් කළේ 2006 මැයි මස 18 වන දින]

ආණ්ඩුවේ නියමය පරිදි මුදුණය කරන ලදී

2006 මැයි මස 19 වැනි දින ශුී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ ගැසට් පතුයේ II වන කොටසේ අතිරේකයක් වශයෙන් පල කරන ලදී.

ශී් ලංකා රජයේ මුදුණ දෙපාර්තමේන්තුවේ මුදුණය කරන ලදී.

[සහතිකය සටහන් කළේ 2006 මැයි මස 18 වන දින]

එල්.ඩී.—ඕ. 74/2003.

කොන්සල් කර්තවා පනත සංශෝධනය කිරීම සඳහා ද කොන්සල් සම්බන්ධතා පිළිබඳ වියනා සම්මුතිය බලාත්මක කිරීම සඳහා විධිවිධාන ඇතුළත් කිරීම සඳහා ද ඊට සම්බන්ධ හෝ ආනුපංගික කරුණු සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද වූ පනතකි

ශී ලංකා පුජාතාන්තික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේන්තුව විසින් මෙසේ පනවනු ලැබේ :–

1. මේ පනත 2006 අංක 18 දරන කොන්සල් කර්තවා (සංශෝධන) පනත යනුවෙන් හඳුන්වනු ලැබේ. ලුහුඩු නාමය.

2. (මෙහි මින් මතු "පුධාන පුඥප්තිය" යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) 1981 අංක 4 දරන කොන්සල් කර්තවා පනතේ දීර්ඝ නාමය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන දීර්ඝ නාමය ආදේශ කිරීමෙන් ඒ පනත මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :–

1981 අංක 4 දරන පනතේ දීර්ඝ තාමය පුතියෝජනය කිරීම.

"කොත්සල් සම්බත්ධතා පිළිබඳ වියතා සම්මුතිය බලාත්මක කිරීම සඳහා ද, ශුී ලංකාවේ තාතාපති හෝ කොත්සල් නිලධරයත් විසිත් විදේශීය රටවල දී කුියාත්මක කරනු ලබන කොත්සල් කර්තවා පාලනය කිරීම සඳහා තෛතික පාලනයක් ලබාදීම සහ විදේශීය රටවල කොත්සල් නිලධරයත්ට ලබා දී ඇති මුක්තයත් වරපුසාද සහ කර්තවා ශුී ලංකාව තුළ පුදාතය කිරීම පාලනය කිරීම සඳහා ද ඊට සම්බන්ධ හෝ ආනුෂංගික කරුණු සඳහා විධිවිධාන සැලැස්වීම පිණිස ද වූ පනතකි."

3. පුධාන පුඥප්තියේ පැනවීමේ වගන්තිය වෙනුවට පහත දැක්වෙන කොටස ආදේශ කිරීමෙන් පුධාන පුඥප්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ:-

පුධාන පුඥප්තියේ පැනවීමේ වගන්තිය පුතියෝජනය කිරීම.

''පූර්විකාව

එක්දහස් තවසිය හැට තුතේ අපේල් මස විසිහතර වැනි දින කොන්සල් සම්බන්ධතා පිළිබඳ එක්සත් ජාතීන්ගේ සම්මේලනය මගින් (මෙහි මින් මතු "සම්මුතිය" යනුවෙන් සඳහන් කරනු ලබන) කොන්සල් සම්බන්ධතා පිළිබඳ ජාතාන්තර සම්මුතියක් වියනා හි දී සම්මත කරගනු ලැබු හෙයින් ද ;

2-P. L. 001036 - 4,500 (2006/03)

ඉහත කී සම්මුතිය එක් දහස් තවසිය හැට හතේ මාර්තු මස දහනව වෙනි දින සිට බලාත්මක වූ හෙයින් ද :

ශී ලංකාවේ ආණ්ඩුව වෙනුවෙන් එක්සත් ජාතීන්ගේ මහලේකම්වරයා වෙත ''පුවේශ වීමේ සාධන පනුයක්'' තැන්පත් කිරීම මගින් ඉහත කී සම්මුතියට අනුකූලව කිුියා කිරීමට ශී ලංකාව අදහස් කර සිටින බැවින් ද :

ඉහත කී සම්මුතිය යටතේ ශී ලංකාවේ වගකීම් බලාත්මක කිරීම සඳහා ශී ලංකාවේ ආණ්ඩුව විසිත් තෛතික විධිවිධාන සැලැස්වීම අවශා වන හෙයින් ද :

ශී ලංකා පුජාතාත්තික සමාජවාදී ජනරජයේ පාර්ලිමේත්තුව විසිත් මෙසේ පනවනු ලැබේ:—".

පුධාන පුඥප්තියේ 2 වන වගන්තියට පෙර ශීර්ෂය ඇතුළත් කිරීම. 4. පුධාන පුඥප්තියේ 2 වන වගන්තියට පෙරාතුව ම පහත දැක්වෙන ශීර්ෂය ඇතුළත් කිරීම මගින් පුධාන පුඥප්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

#### "I වන කොටස

## කොන්සල් සබඳතා පිහිටුවීම හා කොන්සල් කර්තවා හඳුනා ගැනීම".

පුධාන පුඥප්තියේ 2 වන වගන්තිය පුතියෝජනය කිරීම.

- 5. පුධාන පුඥප්තියේ 2 වන වගන්තිය මෙයින් ඉවත් කරනු ලබන අතර ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන වගන්තිය ආදේශ කරනු ලැබේ :—
- "කොන්සල් සම්බන්ධතා පිහිටුවීම සහ කොන්සල් කර්තවා ඉටුකිරීම සඳහා කොන්සල් නිලධරයන්ට බලය පැවරීම.
- 2. (1) මේ පනතේ කාර්ය සඳහා, රාජා දෙකක් අතර තාතාපති සම්බන්ධතා පිහිටුවා ගැනීමෙත් පසු කොත්සල් සම්බන්ධතා පිහිටුවාගෙන ඇති ලෙස සලකනු ලැබිය යුතු ය. බාර ගත්තා රාජායේ දේශසීමාව තුළ කොත්සල් ධුරයක් පිහිටුවනු ලැබිය යුතු ය.
- (2) කොන්සල් සම්බන්ධතා පිහිටුවා ගැනීමෙන් පසු, කොන්සල් කර්තවා කොන්සල් ධුරය දරන්නා හරහා කොන්සල් නිලධරයකු විසින් කුියාන්මක කරනු ලැබිය යුතු ය :

එසේ වුව ද, සම්මුතියේ විධිවිධානවලට අනුකූලව, කොන්සල් කර්තවාා තානාපති දූත මණ්ඩල විසින් ද ඉටු කරනු ලැබිය හැකි ය.

- (3) සෑම කොන්සල් නිලධරයකුට ම, තමා පිළිගනු ලැබූ හෝ පත් කරනු ලැබූ විදේශීය රටක් තුළ දී, යම් ලිඛිත නීතියකට අනුකූලව යම් කොන්සල් කර්තවායක් හෝ සම්මු නිය පුකාරව හඳුනාගනු ලැබූ සහ උපලේඛනයේ දක්වා ඇති යම් කොන්සල් කර්තවායක් ඉටුකිරීම සඳහා බලය පවරනු ලැබේ. එසේ වුව ද, එම කාර්ය ඉටුකිරීම එම විදේශීය රටේ නීති මගින් තහනම් කරනු ලැබ නොතිබිය යුතු ය.
- (4) කොත්සල් ධුරයක් දරත කොත්සල් නිලධරයකු විසින්, උපලේඛනයේ දක්වා ඇති කර්තවාවලට අමතරව පුධාත පුඥප්තියේ 3, 4, 5, 6 සහ 7 යන වගන්තිවල දක්වා ඇති කර්තවා ඉටුකරනු ලැබිය යුතු ය.
- (5) සෑම කොන්සල් ධුරයක් සඳහා ම කොන්සල් පරිශුයක් තිබිය යුතු අතර එම පරිශුයේ සිට කොන්සල් ධුරය දරන්නා විසින් සිය කොන්සල් කර්තවා ඉටු කළ යුතු ය.".
- 6. පුධාන පුඥප්තියේ 2 වන වගන්තියට ඉක්බිතිව ම පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්තිය මෙයින් ඇතුළත් කරනු ලබන අතර එය පුධාන පුඥප්තියේ 2අ වගන්තිය ලෙස බලාත්මක විය යුතු ය :–

පුධාන පුඥප්තියට අලුතින් 2අ වගන්තිය ඇතුළත් කිරීම.

''කොන්සල් නිලධරයන් විසින් තානාපති කාර්ය ඉටුකිරීම. 2අ. යවත රාජායට විදේශ දූත මණ්ඩලයක් තොමැති අවස්ථාවක දී සහ තුන්වත රාජායක විදේශ දූත මණ්ඩලයක් විසින් නියෝජනය කරනු නොලබන අවස්ථාවක, බාර ගන්තා රාජායේ කැමැත්ත ඇතිව සහ ස්වකීය කොන්සල් තත්වයට හානියක් නොමැතිව, තානාපති කාර්ය ඉටුකිරීම සඳහා කොන්සල් නිලධරයකුට බලය පවරනු ලැබිය හැකිය:

එසේ වුව ද එවැනි කාර්ය ඉටුකිරීම මගින් එම කොන්සල් නිලධරයාට කිසිදු ආකාරයකින් තානාපති වරපුසාද සහ මුක්තයන් සදහා හිමිකම්පෑමේ අයිතියක් නොපැවරේ.".

පුධාන පුඥප්තියට II වන කොටස සහ III වන කොටස ඇතුළත් කිරීම. 7. පුධාන පුදෙප්තියේ 7 වන වගන්තියට ඉක්බිතිව ම පහත දැක්වෙන අලුත් කොටස් මෙයින් ඇතුළත් කරනු ලබන අතර එම කොටස් පුධාන පුදෙප්තියේ II වන කොටස (7අ, 7ආ, 7ඇ, 7ඈ, 7ඉ, 7ඊ, 7උ, 7ඌ, 7එ, 7ඒ, 7ඔ, 7ඕ, සහ 7ක, යන වගන්ති) සහ III වන කොටස (7ග, 7ච, 7ජ, 7ට, 7ඩ, 7ණ, 7ත, සහ 7ද, යන වගන්ති) ලෙස බලාත්මක විය යුතු ය:—

#### "II වන කොටස

# ශී ලංකාවේ වෘත්තීය කොත්සල් තතතුරුවලට අදාළ මුක්තීන්. පහසුකම් සහ වරපුසාද

කොන්සල් 7අ. (1) ශුී ලංකාවේ කොන්සල් ධුරයේ කර්නවාා පරිශුයට අනතුරු ඉටුකිරීම සඳහා බාර ගන්නා රාජාාය විසින් සම්පූර්ණ හෝ පීඩා නොකළ යුතු බව.

- (2) කොත්සල් ධුරයක් දරන තැතැත්තා විසින් සිය කර්තවා ඉටුකරනු ලබන කොත්සල් පරිශුය, මෙහි මින් මතු විධිවිධාන සලසන පරිදි, අනතුරු හා පීඩා වලින් නිදහස් විය යුතු ය.
- (3) යවන රාජායේ කොන්සල් ධුරයේ පුධාතියාගේ කැමැත්ත ඇතිව මිස, කොන්සල් ධුරයේ කටයුතුවල කාර්ය සඳහා අනතා ලෙස භාවිත කරනු ලබන කොන්සල් පරිශුයේ කොටසට, බාර ගන්නා රාජායේ බලධරයන් ඇතුළු නොවිය යුතු ය.
- (4) බලෙත් ඇතුලුවීම සහ අලාහ සිදු කිරීමට එරෙහිව කොත්සල් පරිශුය ආරක්ෂා කිරීම සඳහා සහ කොත්සල් ධුරයට යම් බාධාවක් සිදුකිරීම වැළැක්වීම සඳහා බාර ගත්තා රාජාය උචිත පියවර ගත යුතු ය.

බදුවලින් නිදහස් කිරීම. 7ආ. යවත රාජායේ කොත්සල් ධුරයට අදාළ තිවස සහ යවත රාජායේ කොත්සල් පරිශුය කවර හෝ මට්ටමක ජාතික බදු කරණයකිත් තිදහස් විය යුතු ය. එසේ වුව ද, එසේ තිදහස් කිරීම, ලබාදෙත ලද තිශ්චිත සේවා සම්බන්ධයෙත් තියම කර ඇති ගෙවීම්වලට වාහජන තොවිය යුතු ය. කොන්සල් රාජා ලේඛනවලට අනතුරු හෝ පීඩා නොකළ යුතු බව. 7ඇ. කොත්සල් ධුරයට අදාළ කොත්සල් රාජා ලේඛත අනුලංඝනීය විය යුතු ය.

බාර ගන්නා රාජාය තුළ ඇවිදීමේ නිදහස. 7ඇ. කොන්සල් ධුරයට අදාළ සියලුම සාමාජිකයන්ට බාර ගන්නා රාජාය ඇතුළත ගමන් කිරීමේ සහ සංචාරය කිරීමේ නිදහස තිබෙන බවට බාර ගන්නා රාජාය සහනික විය යුතු ය. එසේ වුවද, මෙම නිදහස ජාතික ආරක්ෂාව පිළිබඳ හේතු සඳහා පනවන ලද යම් සීමා කිරීම් වලට යටත් විය යුතු ය.

සන්නිවේදනයේ නිදහස.

- 7ඉ. (1) කොන්සල් ධුරයේ සියලුම නිල කාර්ය සඳහා එම ධුරයට අදාළ සංනිවේදනයේ නිදහස බාර ගන්නා රාජාය විසින් සහතික කොට ආරක්ෂා කළ යුතු ය. කොන්සල් ධුරය විසින් සිය කර්තවා ඉටු කිරීමේදී සංනිවේදන කටයුතු සඳහා උචිත සංනිවේදන කුම උපයෝගී කර ගත හැකි ය.
- (2) කොන්සල් ධුරයේ කොන්සල් කර්තවා ඉටුකිරීමට අදාළ කොන්සල් ධුරයේ නිල ලිපි ගනුදෙනු අනුලංඝනීය විය යුතු ය.
- (3) කොත්සල් බෑගය විවෘත කිරීම හෝ රඳවා තබා ගැනීම නොකළ යුතු අතර එම බෑගයෙහි නිල භාවිතය සඳහා අතනා ලෙස භාවිත කිරීමට අදහස් කරනු ලබන නිල ලිපිගොනු සහ ලේඛන හෝ භාණ්ඩ පමණක් අත්තර්ගතව තිබිය යුතු ය. එසේ වුව ද, එම බෑගයේ නිල ලිපි ලේඛන නොවන වෙතත් දවා ඇති බවට බාර ගත්තා රාජායේ අදාළ බලධරයන්ට සාධාරණ සැකයක් ඇත්තම්, එම නිලධරයන් ඉදිරිපිට දී යවත රාජායේ බලයලත් නියෝජිතයකු විසින් එම බෑගය විවෘත කරන ලෙස එම බලධරයන් විසින් ඉල්ලා සිටිනු ලැබිය හැකි ය. එම ඉල්ලීම පුතික්ෂේප කරනු ලැබුවහොත්, එම බෑගය කලින් තිබූ ස්ථානය වෙත වහාම ආපසු ලබා දිය යුතු ය.
- (4) කොත්සල් බෑගය රැගෙන යාම භාරව සිටින කොත්සල් කුරියර් සේවයට, ඔහුගේ තත්ත්වය සහ කොත්සල් බෑගය සංයුක්ත වන ඇසුරුම් පුමාණය සඳහත්

වන නිල ලේඛනයක් ලබා දිය යුතු ය. එසේ වුව ද, කොත්සල් බෑගය රැගෙන එනු ලබන නැවේ හෝ ගුවත් යානයේ ගුවත් නියමුවාගෙන් හෝ නෞකාධිපතිගෙන් එම බෑගය කෙළින්ම ලබාගැනීම සඳහා කොත්සල් ධුරයේ එක් සාමාජිකයෙක් යවනු ලැබිය යුතු ය.

යවත රාජායේ ජාතිකයන් සමභ සාකච්ඡා කිරීමට කොත්සල් නිලධරයන්ට ඇති අයිතිය.

- 7ඊ. (1) යවත රාජායේ ජාතිකයන් සමග නිදහසේ අදහස් හුවමාරු කර ගැනීමේ අයිතිය සහ එම ජාතිකයන් වෙත පුවේශ වීමේ අයිතිය කොත්සල් නිලධරයකුට ඇති අතර ඒ ආකාරයටම යවත රාජායේ ජාතිකයන්ට ද යවත රාජායේ කොත්සල් නිලධරයන් වෙත එවැනීම පුවේශයක් සහ එම නිලධරයන් සමග අදහස් හුවමාරු කර ගැනීමේ නිදහස ද තිබිය යුතු ය.
- (2) යවත රාජායේ ජාතිකයකු සිරහාරයට ගතු ලැබුවහොත් හෝ බන්ධතාගාරගත කරනු ලැබුවහොත් හෝ තන්ධතාගාරගත කරනු ලැබුවහොත් හෝ නඩු විහාගයක් පවත්වත තුරු අත්අඩංගුවට ගනු ලැබුවහොත් හෝ යම් ආකාරයකින් රඳවා තබා ගනු ලැබුවහොත්, බාර ගන්නා රාජායේ බලධරයන් විසිත් වහාම ඒ බව යවත රාජායේ කොත්සල් ධුරය වෙත දැනුම් දීය යුතු ය. එසේ වුවද, එවැනි අවස්ථාවල දී බාර ගන්නා රාජායේ නීති සහ නියෝගවලට යටත්ව, එම ජාතිකයන් හමුවීමේ, ඔවුත් සමග සාකච්ඡා කිරීමේ හෝ ලිපි හුවමාරු කිරීමේ සහ අවශා අවස්ථාවලදී එම ජාතිකයන් සඳහා නීති නියෝජිතයන් ලබාදීමේ අයිතිය කොත්සල් නිලධරයන්ට තිබිය යුතු ය ;

තොරතුරු, යවන රාජායේ කොත්සල් තිලධරයා වෙත ලබා දිය යුතු බව.

- 7උ. (අ) යවත රාජායේ ජාතිකයකු මිය යාමට අදාළ තොරතුරු;
  - (ආ) යවන රාජායේ ජාතිකයකු වන බාලවයස්කාර තැනැත්තකු හෝ සිහිවිකල් තැනැත්තකු සඳහා ආරක්ෂකයකු හෝ හාරකරුවකු පත් කිරීමේ අවශාතාවය;
  - (ඇ) යවන රාජායේ නෞකාවකට හෝ ගුවන් යානයකට අදාළ යම් සුන්බුන් හෝ අනතුරකට අදාළ තොරතුරු,

අදාළ කොන්සල් ධුරය වෙත දැනුම්දීම අදාළ බාර ගන්නා රාජායේ බලධාරීන්ගේ කාර්යය වන්නේ ය.

අදාළ බලධරයන් සමග සන්නිවේදනය. 7ඌ. කොන්සල් නිලධරයන් විසින් තම කොන්සල් කර්තවා ඉටු කිරීම භාරගන්නා රාජායේ නීති සහ නියෝගවලින් අවසර දෙන තාක් දුරට, එම කර්තවා ඉටුකිරීමට අදාළ සියලු කරුණු සම්බන්ධයෙන් බාර ගන්නා රාජායේ අදාළ බලධරයන් සමග සාකච්ඡා කිරීමේ අයිතිය යවන රාජායේ කොන්සල් නිලධරයන්ට තිබිය යුතු ය.

කොත්සල් ගාස්තු සහ අයකිරීම්. 7එ. බාර ගන්නා රාජායේ දේශ සීමාවන් ඇතුළත සිය කොන්සල් කර්නවා ඉටු කිරීම සඳහා ඒ සම්බන්ධයෙන් තියම කර ඇති ගාස්තු සහ අයකිරීම් කොන්සල් ධුරය විසින් අයකරනු ලැබිය හැකි ය. ගාස්තු සහ අයකිරීම් වශයෙන් එසේ අයකරගනු ලබන මුදල් බාර ගන්නා රාජායේ සියලුම අයකිරීම් සහ බදුවලින් තිදහස් විය යුතු ය.

කොන්සල් නිලධරයන්ට අනතුරු හා පීඩා නොකළ යුතු බව සහ ඔවුන් සිරහාරයට ගැනීම ආදියෙන් නිදහස් බව.

- 7ඒ. (1) සියලුම කොන්සල් නිලධරයන්ට සියලු අවස්ථාවන් හි දී ගෞරවයෙන් සැළකිය යුතු අතර කොන්සල් නිලධරයන් (බරපතල අපරාධයක් සිදු කිරීම සම්බන්ධයෙන් හැර සහ නිසි අධිකරණ බලය ඇති අධිකරණයක තීරණයක් අනුව මිස) සිරහාරයට ගැනීමට හෝ රඳවා තබාගැනීමට හෝ ඔවුන්ගේ නිදහස සීමා වන වෙනත් යම් ආකාරයක සීමා කිරීමකට හෝ ඔවුන් යටත් නොකළ යුතු ය.
- (2) (1) වන උපවගන්තියේ සඳහන් පරිදි කොන්සල් නිලධරයකු බරපතල වරදක් සඳහා සිරහාරයට ගනු ලබන හෝ රඳවා තබා ගනු ලබන අවස්ථාවක, ඒ කරුණ පිළිබඳව බාර ගන්නා රාජාය විසින් කොන්සල් ධුරයේ පුධානියා වෙත දැනුම් දිය යුතු ය. සිරහාරයට ගත් තැනැත්තා කොන්සල් ධුරයේ පුධානියා නම් ඔවුන් විසින් තානාපති කාර්යාලය හරහා ඒ බව යවන රාජාය වෙත දැනුම් දිය යුතු ය.
- (3) කොන්සල් නිලධරයන් සහ කොන්සල් සේවා තියුක්තයන් සිය කොන්සල් කර්තවා ඉටු කිරීමේදී සිදු කරන ලද කිුිිියා සම්බන්ධයෙන් එම නිලධරයන් හෝ සේවා නියුක්තයන් බාර ගන්නා රාජායේ යම් අධිකරණයක අධිකරණ බලයට හෝ පරිපාලන අධිකාරියක බලයට යටත් නොකළ යුතු ය :

එසේ වුවද,

- (අ) යවත රාජාා නියෝජිතයෙක් වශයෙන් හැර, කොන්සල් නිලධරයකු හෝ කොන්සල් සේවා නියුක්තයකු ඇතුළත් වූ යම් ගිවිසුමක් සම්බන්ධයෙන්; හෝ
- (ආ) බාර ගන්නා රාජායේ දී සිදු වූ යම් අනතුරකින් පැනනහින තුන්වන පාර්ශ්වයේ අලාභයක් සම්බන්ධයෙන් කොන්සල් නිලධරයාට හෝ කොන්සල් සේවා නියුක්තයාට එරෙහිව පවරන ලද යම් සිවිල් නඩුවකට (3) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාන අදාළ නොවිය යුතු ය.
- (4) මේ වගන්තියේ (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාතවලින් සළසා ඇති පරිදි හැර, නිසි අධිකරණ බලය ඇති අධිකරණයක අවසාන නඩු තීන්දුවක බලපෑම ඇති අධිකරණ තීරණයක් කියාවේ යෙදවීමේදී හැර, කොන්සල් නිලධරයන් බන්ධනාගාරගත කිරීම හෝ ඔවුන්ගේ පෞද්ගලික නිදහස වෙනත් යම් ආකාරයකින් සීමා කිරීමකට යටත් කරනු නොලැබිය යුතු ය.
- (5) කොත්සල් නිලධරයකුට එරෙනිව අපරාධ තඩු කටයුත්තක් පවරනු ලැබූ අවස්ථාවක, නිසි බලධරයන් වෙත කැඳවනු ලැබූ විට, එම නිලධරයා එම බලධරයන් ඉදිරියේ පෙනී සිටිය යුතු ය : එසේ වුව ද, එම නිලධරයාගේ නිල තත්වය සැළකිල්ලට ගෙත ඔහුට නිසි ගරුත්වය ඇතිව සහ (1) වන උපවගන්තියේ විධිවිධාතවලින් සළසා ඇති පරිදි හැර සහ සාරානුකුලව කොත්සල් කර්තවා ඉටු කිරීමට බාධා නොවන ආකාරයට එම නඩු කටයුතු පවත්වාගෙන යා යුතු ය.
- (6) (1) වන උපවගන්තියේ සඳහන් අවස්ථානුගත කරුණු අනුව, කොන්සල් නිලධරයා රඳවා තබා ගැනීම අවශා වන අවස්ථාවක, අවම පුමාදයක් සහිතව එම නිලධරයාට එරෙහිව නඩු කටයුතු පවරනු ලබන බවට බාර ගන්නා රාජාය වග බලාගත යුතු ය.

සාක්ෂිිදීමට ඇති වගකීම. 7ඔ. කොන්සල් ධුරයේ සාමාජිකයන් අධිකරණමය නඩු කටයුතුවලට හෝ පරිපාලනමය පරීක්ෂණවලට සාක්ෂිකරුවන් ලෙස පැමිණෙන ලෙස කැඳවනු ලැබිය හැකි අතර තම නිල කර්තවා ඉටු කිරීම හා සම්බන්ධ යම් කරුණකට අදාළව හෝ යම් නිල ලේඛනයක් හෝ ලිපි ගණුදෙනුවක් ඉදිරිපත් කරන ලෙස ඔවුන්ට නියම කරනු ලැබූ විටදී හැර, සෙසු අවස්ථාවලදී සාක්ෂි දීම යම් කොන්සල් නිලධරයකු විසින් පුතික්ෂේප නොකළ යුතු ය.

වරපුසාද සහ මුක්තයන් ඉවත් කිරීම. 7ඕ. කොත්සල් ධුරයේ සාමාජිකයකු සම්බන්ධයෙන් 7ඒ වගත්තියේ (1) වන සහ (3) වන උපවගත්ති සහ 7ඔ වගත්තියෙන් සලසා ඇති වරපුසාද සහ මුක්තයන් ඉවත් කිරීම සම්බන්ධයෙන් යවන රාජාය විසින් බාර ගත්තා රාජාය වෙත ලිබිත නිවේදනයක් යැවීම මගින් යවන රාජාය විසින් කවර හෝ අවස්ථාවක එම වරපුසාද හෝ මුක්තයන් ඉවත් කරගතු ලැබිය හැකි ය.

නිදහස් කිරීම්.

7ක. (1) භාරගන්නා රාජායේදී පිටස්තර පුද්ගලයන් ලියාපදිංචි කිරීම සහ නිවාස අවසර පනු සම්බන්ධයෙන් ඇති යම් වගකීමකින්, කොන්සල් නිලධරයන් සහ කොන්සල් සේවා නියුක්තයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් නිදහස් විය යුතු ය.

(2) යවන රාජාාය සදහා කොන්සල් ධුරයේ සාමාජිකයන් විසින් සපයනු ලබන සේවා සම්බන්ධයෙන් සමාජ ආරක්ෂණ අවශාතාවලින් කොන්සල් ධුරයේ සාමාජිකයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් නිදහස් විය යුතු ය.

## (3) (අ) වකු බදු ;

- (ආ) බාර ගත්තා රාජායේ පිහිටි පෞද්ගලික තිශ්චල දේපළ මත අයවිය යුතු අයකිරීම්;
- (ඇ) අනුපාප්තවීමේ හෝ උරුමවීමේ ගෙවීම් ;
- (අෑ) පෞද්ගලික ආදායම් මත අයකිරීම් හා බදු ;

- (ඉ) නිශ්චිත සේවා මත අයකරගනු ලබන ගෙවීම් : සහ
- (ඊ) ලියාපදිංචි කිරීමේ ගාස්තු, උකස් කිරීමේ ගාස්තු, මුද්දර ගාස්තු සහ අධිකරණ වාර්තා ගාස්තු

සම්බන්ධයෙන් හැර, සියලුම අයකිරීම්වලින් සහ ගාස්තුවලින් කොන්සල් නිලධරයන් සහ කොන්සල් සේවා නියුක්තයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් නිදහස් විය යුතු ය.

- (4) (අ) කොන්සල් ධුරයේ නිල භාවිතය සඳහා වන භාණ්ඩ ;
  - (ආ) තම අායතනයේ හාණ්ඩ ඇතුළු කොත්සල් තිලධරයකුගේ හෝ ඔහුගේ පවුලේ සාමාජිකයන්ගේ පෞද්ගලික පුයෝජනය සඳහා වන භාණ්ඩ,

සම්බන්ධයෙන් ගබඩා කිරීමේ හෝ සමාන සේවා සඳහා වන ගාස්තු හැර, බාර ගන්නා රාජාය විසින් ස්වකීය නීතිවලට අනුකූලව සියලුම රේගු බදුවලින්, බදු සහ අදාළ ගාස්තුවලින් කොන්සල් නිලධරයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුල් වල සාමාජිකයන් නිදහස් කරනු ලැබිය හැකි ය.

පරිභෝජනය සදහා අදහස් කරනු ලබන භාණ්ඩ, බාර ගන්නා රාජායේ රීනි සහ තියෝග මගින් තියම කර ඇති පුමාණයන් නොඉක්මවිය යුතු ය.

(5) බාර ගන්නා රාජාය විසින් සියලුම පෞද්ගලික සේවාවලින් සහ යුදමය වගකීම් සහ දායකවීම්වලින් කොන්සල් ධුරයේ සාමාජිකයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුල්වල සාමාජිකයන් නිදහස් කරනු ලැබිය යුතු ය.

(6) කොන්සල් ධුරයේ සාමාජිකයකු හෝ ඔහුගේ පවුලේ සාමාජිකයකු මිය ගිය විට, තහනම් කර ඇති භාණ්ඩ හැර, ඔහුගේ චංචල දේපළ පිටරටට යැවීම සඳහා බාර ගත්තා රාජාය අවසර දිය යුතු අතර මිය ගිය තැනැත්තාගේ චංචල දේපළ පැවරීම මත යම් බද්දක් අය නොකළ යුතු ය.

#### III වන කොටස

ශී ලංකාවේ වැටුප් නොලබන කොන්සල් ධුරවල මුක්තයන්, පහසුකම් සහ වරපුසාද

පරිශු ආරක්ෂා කිරීම. 7 ග. වැටුප් නොලබන කොන්සල් නිලධරයකු පුධානත්වය දරන කොන්සල් ධුරයක් විසින් සිය කර්නවා ඉටු කරනු ලබන්නේ යම් කොන්සල් පරිශුයක සිට ද එම කොන්සල් පරිශුය බාර ගන්නා රාජාය විසින් ආරක්ෂා කළ යුතු ය.

බදුවලින් නිදහස් කිරීම. 7ව. කොන්සල් කර්තවාා ඉටු කිරීමේ දී සිදු කරනු ලබන කටයුතු සම්බන්ධයෙන් යවන රාජායේ කොන්සල් පරිශුය සියලු ජාතික බදුවලින් නිදහස් විය යුතු ය. එසේ වුව ද, එවැති නිදහස් කිරීමක් සපයන ලද විශේෂිත සේවා සම්බන්ධයෙන් නියම කරනු ලබන ගෙවීම්වලට වාහප්ත නොවිය යුතු ය.

කොත්සල් රාජා ලේඛත අතතුරු හා පීඩා වලින් නිදහස් විය යුතු බව. 7ජ. වැටුප් තොලබන කොන්සල් ධුරයක කොන්සල් රාජා ලේඛන සහ ලියකියවිලි අනතුරු හා පීඩාවලින් නිදහස් විය යුතු ය.

රේගු බදුවලින් නිදහස් කිරීම. 7ට. වැටුප් නොලබන කොන්සල් ධුරයේ නිල හාවිතය සදහා යවන රාජාය විසින් හෝ එහි ඉල්ලීම පරිදි සපයනු ලබන ගබඩා කිරීමේ හෝ සමාන සේවා සදහා වන ගාස්තු සහ ගෘහ භාණ්ඩ, උපකරණ, ලේඛන, පොත්, නිල මුදිත ලිපි ලේඛන සහ සමාන හාණ්ඩ ඔහුගේ පෞද්ගලික පුයෝජනය සදහා අදහස් කරනු ලබන්නේ නම්, එම ගෘහ භාණ්ඩ, උපකරණ, ලේඛන, පොත්, නිල මුදිත ලිපි ලේඛන සහ සමාන භාණ්ඩ සම්බන්ධයෙන් වන ගාස්තු හැර, බාර ගත්තා රාජාය විසින් ස්වකීය තීතිවලට අනුකූලව සියලුම රේගු බදු, බදු සහ අදාළ ගාස්තුවලින් නිදහස් කරනු ලැබිය යුතු ය.

අපරාධ නඩුවලදී පෙනී සිටීම. 7ඩ. වැටුප් නොලබන කොන්සල් නිලධරයකුට එරෙහිව නඩු කටයුතු පවරනු ලැබූ අවස්ථාවක, ඔහු නිසි බලධරයන් ඉදිරිපිට පෙනී සිටිය යුතු ය. කෙසේ වුව ද, එවැනි නඩු කටයුතු ඔහුගේ නිල තත්ත්වයට නිසි ගරුත්වයක් ඇතිව පැවැත්විය යුතු ය.

වැටුප් තොලබන කොන්සල් නිලධරයන් ආරක්ෂා කිරීම. නිදහස් කිරීමි. 7ණ. බාර ගන්නා රාජාය විසින් වැටුප් නොලබන කොන්සල් නිලධරයකුට ඔහුගේ නන්ත්වයට සරිලන්නා වූ ආකාරයට සියලු ආරක්ෂාව ලබා දිය යුතු ය.

- 7ක. (1) බාර ගත්තා රාජායේ දී පිටස්තර පුද්ගලයත් ලියාපදිංචි කිරීම සහ නිවාස අවසර පතු සම්බත්ධයෙන් වූ යම් බැදීමකින් කොත්සල් නිලධරයත් සහ කොත්සල් සේවා නියුක්තයන් සහ ඔවුන්ගේ පවුලේ සාමාජිකයන් නිදහස් කරනු ලැබිය යුතු ය.
- (2) බාර ගත්තා රාජාය විසිත් සියලුම පෞද්ගලික සේවාවලිත් සහ යුධමය වගකීම්වලිත් සහ දායක මුදල් ගෙවීමෙන් වැටුප් තොලබත කොත්සල් තිලධරයත් තිදහස් කරතු ලැබිය යුතු ය.
- (3) ස්වකීය කොත්සල් කර්තවා ඉටු කිරීම සදහා යවත රාජායෙන් වැටුප් නොලබන කොත්සල් තිලධරයකුට යම් පාරිශුමික හෝ දීමතා ලැබෙන්නේ නම් එම පාරිශුමික හෝ දීමතා සියලු බදුවලින් හා අයකිරීම්වලින් නිදහස් කරනු ලැබිය යුතු ය.

7ඇ සිට 7ඒ දක්වා වූ වගත්තිවල විධිවිධාන මේ කොටසට අදාළ වීම.

7ද. වෘත්තීය කොත්සල් ධුරවලට අදාළ වන මේ පනතේ II වන කොටසේ 7ඇ සිට 7ඒ දක්වා වූ වගත්තිවල විධිවිධාන අවශා වෙනස් කිරීම් සහිතව, වැටුප් නොලබන කොත්සල් ධුරවලට හා ඒවා සම්බන්ධයෙන් අදාළ විය යුතු ය.".

පුධාන පුඥප්තියේ 8 වන වගන්තියට පෙරාතුවම ශීර්ෂය ඇතුළත් කිරීම. 8. පුධාන පුඥප්තියේ 8 වන වගන්තියට පෙරාතුවම පහත දැක්වෙන ශීර්ෂය ඇතුළත් කිරීම මගින් පුධාන පුඥප්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ :—

#### "IV වන කොටස

#### සාමාන්ය".

9. පුධාන පුඥප්තියේ 8 වන වගන්තියට ඉක්බිතිව ම පහත දැක්වෙන අලුත් වගන්ති මෙයින් ඇතුළත් කරනු ලබන අතර ඒවා පුධාන පුඥප්තියේ 8අ සහ 8ආ වගන්ති ලෙස බලාත්මක විය යුතු ය :—

පුධාන පුඥප්තියට 8අ සහ 8ආ යන අලුත් වගත්ති ඇතුළත් කිරීම.

"බාර ගන්නා රාජායේ නීති සහ නියෝගවලට ගරු කිරීම. 8අ. (1) මේ පනත අදාළ වන තැනැත්තන් විසින් භුක්ති විඳිනු ලබන වරපුසාද සහ මුක්තවලට භානියක් නොවන පරිදි, එවැනි සෑම තැනැත්තකු විසින් ම බාර ගත්තා රාජායේ නීති සහ නියෝගවලට ගරු කළ යුතු ය. බාර ගත්තා රාජායේ අභාන්තර කටයුතුවලට මැදිහත් නොවීමට ද ඔවුන්ට කාර්ය භාරයක් පවතිත්තේ ය.

(2) කොත්සල් කර්තවා ඉටු කිරීමට තොගැලපෙත යම් ආකාරයකට කොත්සල් පරිශුය භාවිත තොකළ යුතු ය.

කොත්සල් තිලධරයන් බාර ගත්තා රාජායේ ජාතිකයන් වන විට සීමාසහිත මුක්තිය. 8ආ. බාර ගන්නා රාජායේ ජාතිකයන් වන හෝ ස්ථීර පදිංචිකරුවන් වන කොන්සල් නිලධරයන් විසින් සිය කර්නවා ඉටු කිරීමේ දී කරන ලද නිල කිුයා සම්බන්ධයෙන් අධිකරණ බලයට එරෙහි මුක්තිය සහ පෞද්ගලික අනතුරු හෝ පීඩා සිදු නොකිරීමේ මුක්තිය පමණක් භක්ති විදිය යුතු ය.

10. "කොන්සල් කර්නවාා" සහ "කොන්සල් නිලධරයා" යන යෙදුම්වල අර්ථ නිරූපණය ඉවත් කොට ඒ වෙනුවට පහත දැක්වෙන අර්ථ නිරූපණ ආදේශ කිරීමෙන් පුධාන පුදෙප්තියේ 11 වන වගන්තිය මෙයින් සංශෝධනය කරනු ලැබේ: –

පුධාන පුඥප්තියේ 11 වන වගන්තිය සංශෝධනය කිරීම.

"කොත්සල් රාජා ලේඛණ" යත්තට කොත්සල් ධුරයට අදාළ සියලු පතුිකා, ලේඛත, ලිපි ගතුදෙනු, පොත්පත්, විතුපට, ටේප් සහ රෙජිස්ටර සහ සිපර් සහ කෝඩි, කාඩි දර්ශක සහ ඒවායේ ආරක්ෂාව සහ තබා ගැනීම සඳහා අදහස් කරනු ලබන යම් ගෘහ භාණ්ඩමය දුවායක් ද ඊට ඇතුළත් වේ ;

- "කොත්සල් කර්තවා" යන්තෙත් යම් ලිඛිත තීතියක් මගිත් බලය පවරා ඇති යම් කොත්සල් කර්තවායක් හෝ මෙහි උපලේඛනයේ දක්වා ඇති කොත්සල් කර්තවායක් සහ ඊට අමතරව මේ පතතේ 3, 4, 5, 6 සහ 7 වන වගත්තිවල සඳහත් යම් කර්තවායක් අදහස් වේ ;
- "කොන්සල් නිලධරයා" යන්නෙන් කොන්සල් කර්නවා කිුයාත්මක කිරීම භාරව සිටින කොන්සල් ධුරයක පුධානියා ඇතුලු යම් නැනැත්තෙක් අදහස් වේ ;
- "කොත්සල් ධුරය" යන්නෙන් කොත්සල් ජනරාල්, කොන්සල්, උප කොත්සල්, කොත්සල් නියෝජිත ආයතනය හෝ වැටුප් නොලබන කොත්සල්වරයෙක් අදහස් වේ ;
- "කොන්සල් පරිශුය" යන්නෙන් අයිතිය නොතකා කොන්සල් කාර්යාලයේ කාර්ය සඳහා අනතා ලෙස භාවිත කරනු ලබන ගොඩනැගිලි හෝ ගොඩනැගිලි කොටස් හෝ ඊට අදාළ ඉඩමක් අදහස් වේ.

අනනුකුලතාවක් ඇති වූ විට සිංහල භාෂා පාඨය බලපැවැත්විය යුතු බව. 11. මේ පනතේ සිංහල සහ දෙමළ භාෂා පාඨ අතර යම් අනනුකුලතාවක් ඇතිවුවහොත්, එවිට සිංහල භාෂා පාඨය බලපැවැත්විය යුතු ය.

